



17 iulie 2013

Dj-2 nr. 384

## A V I Z

### la proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative (nr.296 din 02.07.2013)

Direcția generală juridică a examinat, în conformitate cu prevederile art.54 din Regulamentul Parlamentului, proiectul de lege specificat în titlu și expune următoarele considerații.

Proiectul supus avizării a fost înaintat de către Guvern, fiind aprobat prin Hotărârea nr.456 din 1 iulie 2013, fapt ce corespunde prevederilor art.73 din Constituție și art.47 din Regulamentul Parlamentului.

Conform notei informative, proiectul a fost elaborat cu scopul de a stabili sursele și condițiile de finanțare a partidelor politice și campaniilor electorale, modalitatea de raportare asupra finanțării partidelor politice și campaniilor electorale, mecanismul de supraveghere și control asupra finanțării partidelor politice și campaniilor electorale, măsurile de sancționare proporționale și corespunzătoare încălcărilor legislației admise în domeniul finanțării partidelor politice și campaniilor electorale.

Referitor la conținutul propriu-zis al proiectului, menționăm următoarele.

#### La art.I.

Partea introductivă a articolului, în varianta tradusă, după cuvântul „изменениями” se va completa cu sintagma „и дополнениями” pentru a fi în concordanță cu varianta în limba de stat.

La pct.1, în noțiunea „persoane autorizate să asiste la operațiunile electorale” cuvântul „**operațiunile**” se va transcrie corect prin cuvântul „**operațiile**”, așa cum prevede art.1 din Codul electoral.

La pct.2, sugerăm reformularea textului în sensul excluderii alin. (1) din art16, dar nu completarea lui, deoarece ceea ce se propune este o repetare a prevederii de la noțiunea „Comisia Electorală Centrală” propusă în pct.1.

La pct.5, sugerăm excluderea lit.k) din alin.(2) al art.22 referitor la alte atribuții, care vine în contradicție cu prevederea de la art.3 alin.(2) din Legea privind actele legislative nr.780/2001, conform căreia, actul legislativ trebuie să respecte și condiția preciziei.

La pct.11, (art.36 alin.(1)) se operează cu sintagma „finanțarea directă **sau** indirectă”, iar la pct.13: (art.38 alin.(1)) – cu sintagma „finanțarea directă **și** indirectă”; (art.38 alin.(2) – cu sintagma „ finanțarea directă **sau** indirectă”. De menționat că în modificările propuse la Legea privind partidele politice (art.IV din proiect) se operează cu sintagma „finanțarea directă **și** indirectă” (a se vedea propunerea pentru art.26 alin.(6) din proiect).

Aceasta vine în contradicție cu regula uniformității terminologiei utilizate în actul elaborat, prevăzută la art.19 lit.e) din Legea privind actele legislative nr.780/2001.

La pct.14, (art.38<sup>2</sup> alin.(7)) a doua frază „La *rubrica* cheltuieli, care *vor include obligatoriu cel puțin* următoarele informații” urmează a fi reformulată pentru claritate și precizie. Tot la pct.14 (art.38 alin.(7) lit.c)) se face greșit trimitere la art.38 alin.(4), în timp ce trimiterea se referă la alin.(5). De asemenea, și trimiterea la alin.(5) din alin.(8) din același articol este greșită, prevederea de la alin.(8) referindu-se la partide politice sau blocuri electorale, pe când cea de la alin.(5) – la candidații independenți.

La pct.16, (art.69 alin.(4)) nu este clar de ce cuvântul „intenționată” se propune a fi exclus doar de la lit.b), același cuvânt figurînd și la lit.a). De asemenea, cuvântul „intenționată” se propune și pentru art.181<sup>2</sup> alin.(6) din Codul penal (a se vedea art.II din proiect).

#### **La art.II.**

Atragem atenția la pedeapsa complementară de la alin.(3) al art.181<sup>2</sup>, care, în redacția propusă de autor după prepoziția „și”, se referă doar la pedeapsa cu închisoare, în celelalte alineate pedeapsa complementară fiind precedată de sintagmele „**în ambele cazuri**”, „**în toate cazurile**”.

#### **La art.IV.**

În partea introductivă a articolului, în varianta tradusă, cuvântul „ноября” se va substitui cu cuvântul „декабря” pentru a corespunde lunii adoptării Legii privind partidele politice.

La pct.5, (art.31<sup>1</sup> alin.(4)) cuvântul „încălcărilor” se va substitui cu cuvântul „încălcării”, deoarece alineatul, la care se face trimitere, prevede o singură încălcare – neexecutarea somației Comisiei Electorale Centrale. Tot la pct.5 (art.31<sup>2</sup> alin.(2)) cuvântul „descrise” se va substitui cu cuvântul „prevăzute” pentru a corespunde tehnicii legislative.

## La art.V.

La pct.1, conținutul articolului nu corespunde titlului lui. Astfel, în titlul art.48 figurează cuvântul „neconforme”, care nu se mai regăsește în textul articolului.

La pct.2, în toate cazurile sintagma „1 an” se va substitui cu sintagma „un an”, așa cum operează Codul contravențional.

La pct.4, întru respectarea tehnicii legislative, propoziția „după sintagma „art.400-423<sup>5</sup>” se completează cu sintagma „și art.423<sup>6</sup>”” se va substitui cu sintagma „cifra „423<sup>5</sup>” se va sbstitui cu cifra 423<sup>6</sup>””.

La pct.5 cifrele „48<sup>2</sup>,49-54” se vor substitui cu cifrele „48<sup>2</sup>-54”.

Alte obiecții de ordin tehnico-legislativ nu sînt, reglementările respective ținînd de atribuțiile Parlamentului.

Ex.: Iu.Cojocaru,  
tel.: 461.



**Ion CREANGĂ,**  
**Șef Direcție**